



# Como utilizar la certificación forestal en un Sistema de Diligencia Debida en Cumplimiento con el EUTR

Una introducción paso a paso a las mejores prácticas al realizar la debida diligencia en madera certificada y productos maderables, según es requerido por el EUTR.

Publicación: mayo, 2021



Elaborada por Preferred by Nature en el marco del Proyecto [LIFE Legal Wood](#) financiado por el Programa LIFE de la Unión Europea.



Preferred by Nature ha adoptado una política de "Fuentes Abiertas" (*Open Source*) y compartimos lo que desarrollamos para promover la sostenibilidad. Este documento es publicado bajo la licencia de [Creative Commons Attribution Share-Alike 3.0 license](#). Por lo tanto, se otorga el permiso, libre de costo, para cualquier persona quien obtenga una copia de este documento para que pueda utilizarla sin restricciones, incluidos los derechos de uso, copia, modificación, combinación, publicación y/o distribución de copias del documento, sujeto a las siguientes condiciones:

- El aviso de derechos de autor y la notificación de permiso deberán incluirse en todas las copias o secciones significativas del documento. Agradeceremos enviarnos una copia de cualquier versión modificada .
- Deberá dar crédito a Preferred by Nature e incluir un enlace visible a nuestra página Web: [www.preferredbynature.org](http://www.preferredbynature.org)

Esta guía se ha elaborado únicamente con fines informativos. Preferred by Nature no se hace responsable de la dependencia que brinde a este documento, ni de cualquier pérdida financiera o de otro tipo causada como resultado de la confianza depositada en la información aquí contenida. Este informe no constituye, en sí mismo, un sistema de diligencia debida en el contexto del Reglamento de la madera de la UE o de cualquier otro marco legal que exija la diligencia debida sobre la legalidad de la madera o el cuidado debido.

La información incluida en esta guía es exacta, La información contenida en esta guía es exacta, según conocimiento de Preferred by Nature, al momento de su redacción. Se basa únicamente en la información y los recursos disponibles públicamente. Cualquier dependencia que una organización ponga en la guía la realiza bajo su propio riesgo y con el conocimiento pleno y completo de que debe llevar a cabo todas las acciones como parte de un proceso de debida diligencia para cumplir con las obligaciones legales.

El apoyo proporcionado por la Comisión Europea para la creación de esta publicación no constituye una ratificación por parte de dicha institución del contenido incluido en la misma, el cual refleja exclusivamente el punto de vista de sus autores. La Comisión no podrá ser considerada responsable del posible uso que se de a la información aquí expuesta.



# Contenido

Introducción 02

**Paso 1** - Asegúrese de comprender qué significa la certificación. 03

**Paso 2** - Asegúrese de incorporar los procedimientos de certificación dentro de su Sistema de Diligencia Debida (DDS, por sus siglas en inglés) en la forma adecuada. 07  
11

**Paso 3** - Asegúrese que los sistemas de certificación que está utilizando en su DDS tienen credibilidad, tanto en términos de cobertura como en sistema de aseguramiento. 15

**Paso 4** - Confirme que sus cadenas de suministro están realmente certificadas. 18

Recursos Adicionales.

# Introducción

Hay muchos sistemas de certificación relacionados con la industria forestal y maderera, cada uno con sus propios requisitos.



Los esquemas son desarrollados por **entidades privadas** y son mecanismos **voluntarios** para sus **participantes**.

El Reglamento de la Madera de la UE **no exonera** los productos certificados de los requerimientos de diligencia debida y **tampoco respalda** ningún esquema de certificación forestal. La compra de material certificado no significa que se cumple automáticamente con el EUTR, y la certificación **no es un camino verde** para colocar la madera en el mercado de la UE.

- **Esto significa** que las empresas deben incluir material certificado en el alcance de su sistema de diligencia debida del EUTR.
- **Esto no significa** que la certificación no tiene ventajas a la hora de evaluar y mitigar los riesgos de ilegalidad en las cadenas de suministro de madera.

¡Siga estos pocos pasos para obtener el mayor beneficio de la certificación al implementarla correctamente en su sistema de diligencia debida!

PASO

1

# ASEGÚRESE DE COMPRENDER QUÉ SIGNIFICA LA CERTIFICACIÓN

SPECIE	Pinus	
SIZE	FIS	
HEIGHT	20	
THICKNESS	2.59	GRADE D
DATE SHIFT	03/08	OPERATOR D SM

## ¿Qué es la Certificación?

Es la acción de validar que un sistema o un producto cumple con requisitos específicos.

## ¿Cuáles son los requerimientos?

Un Estándar incluye requerimientos escritos explícitos aplicables a sus usuarios. Un conjunto de estándares forman un esquema de certificación.

- La entidad que desarrolla un Estándar (o un set de estándares complementarios) es conocida como Propietaria del Esquema.
- El desarrollo del esquema puede o no estar abierto a las partes interesadas.
- Los Estándares pueden o no, estar públicamente disponibles.

## ¿Quién certifica?

Usualmente, una tercera parte independiente realiza las auditorías.

- Los Organismos de Certificación contratan auditores individuales.
- Diferentes organismos de certificación pueden ofrecer servicios de certificación de un mismo esquema.
- Un solo organismo certificador puede ofrecer servicios de certificación para diferentes esquemas.
- En algunos casos, los propietarios del esquema actúan como su propio organismo certificador. Sin embargo, suelen hacerlo bajo entidades separadas.
- Los propietarios de los estándares pueden requerir que los organismos de certificación estén acreditados por un organismo de acreditación, el cual los aprueba y evalúa su desempeño.

## Actores habituales en los esquemas de certificación



## ¿Qué puede certificarse?

La certificación puede aplicarse a:

- Un **sistema** (su desempeño y/o sus componentes) → Las compañías recibirán un certificado con su nombre.
- Un **producto** (sus cualidades individuales o conexión a un sistema) → Los productos incluyen enunciados/etiquetas.

*En la mayoría de los esquemas forestales, las empresas suelen tener un certificado relacionado con su sistema de gestión forestal o su sistema de manipulación de productos madereros, y los productos vinculados a esos sistemas llevan una declaración de certificación.*



## PASO

## 2

Asegúrese de incorporar los procedimientos de certificación dentro de su Sistema de Diligencia Debida (DDS) en la forma adecuada

1

Acceso a la Información

2

Evaluación de Riesgo

3

Mitigación de Riesgo

### 1. Acceso a la Información

Es un requisito del EUTR el siempre registrar las **especies** y **país** de aprovechamiento de los productos maderables colocados en el mercado de la UE.

La certificación puede **facilitar** la

*Aún si su producto está certificado, deberá garantizar cierto nivel de trazabilidad: puede no ser necesario llegar hasta el bosque, pero al menos hasta el país de cosecha o aprovechamiento.*



recopilación de información ya que las entidades certificadas suelen estar obligadas y acostumbradas a mantener registros de comercialización y documentación del producto.

### 2. Evaluación de Riesgo

Si un esquema de certificación ya incluye una verificación creíble de legalidad, podría no ser necesario el evaluar el riesgo de ilegalidad en el país de aprovechamiento para el material certificado.

- Alguien más ya está comprobando el cumplimiento

con la legislación forestal a lugar.

- Sin embargo, debe conocer **cuáles leyes** están cubiertas específicamente por estos controles (Ver el Paso 3).

Si un sistema de certificación incluye requisitos creíbles para la cadena de suministro, podría no ser necesario el evaluar más la complejidad de la cadena de suministro para determina el riesgo potencial de mezclar productos.

Con sistemas sólidos de trazabilidad o segregación en las entidades que manipulan el material, no es probable que el producto se mezcle con material desconocido o ilegal.

### 3. Mitigación del Riesgo

Si la evaluación de un producto no certificado revela un riesgo de ilegalidad, una **posible acción de mitigación de riesgo es el abastecerse de productos certificados.**

- Anime a los proveedores en su cadena de suministro a certificarse, empezando por el bosque de cosecha o aprovechamiento.

- Si algunos de sus proveedores ya están certificados, empiece a excluir el material no certificado de sus pedidos e identifique nuevas fuentes de material certificado si es necesario.

Además, es posible que tenga que llevar a cabo una mitigación de riesgos adicional en un producto certificado si:

- Está inseguro sobre la identificación de las especies y país de cosecha o aprovechamiento.
- Existe una categoría legal no cubierta por el sistema de certificación y esos requisitos legales no se aplican de forma consistente en el país de cosecha o aprovechamiento.
- Ha identificado una debilidad específica en el sistema implementado (por ejemplo, la falta sistemática de aplicación de ciertos requerimientos de certificación).

## Precaución



Incluso un sistema de certificación muy sólido podría no lograr abordar los problemas sistemáticos y generalizados de corrupción y gobernanza en un país de cosecha o aprovechamiento.

- Pueden existir declaraciones de falsas certificaciones.

Deberá considerar los riesgos, y si es necesario, fortalecer la validación para comprobar que el producto está certificado:

- Rastree su producto hasta el bosque de cosecha o aprovechamiento.
- Trabaje estrechamente con sus proveedores para lograrlo.
- Involúcrese con los propietarios de los esquemas para fortalecer los sistemas existentes.

PASO

# 3

Asegúrese que los sistemas de certificación que está utilizando en su DDS tienen credibilidad, tanto en términos de cobertura como en sistema de aseguramiento

El EUTR cubre cinco áreas de la legislación forestal pertinente.

-  Derechos de Cosecha o Aprovechamiento
-  Pagos por Derecho a la Madera y de Aprovechamiento
-  Aprovechamiento Forestal
-  Derechos Legales de Terceros
-  Comercio y Aduanas

Asegúrese que el sistema de certificación que está utilizando:

- Requiera que los titulares de certificados cumplan con la legislación aplicable.
- las mismas categorías de la legislación aplicable al EUTR.

Si alguna categoría legal no se tiene en cuenta durante el proceso de auditoría, deberá evaluarla usted mismo mediante un enfoque basado en el riesgo.

Asegúrese que el sistema de certificación implementado es sólido y creíble

Los requerimientos del EUTR relacionados con la credibilidad de los sistemas de certificación incluyen:

- Un sistema de requisitos (estándar) disponible públicamente.
- Auditorías de campo, al menos de forma anual, realizadas por una tercera parte independiente.
- Medios para realizar la trazabilidad de la madera en cualquier punto en la cadena de suministro (requerimientos de cadena de custodia).

Otros elementos de aseguramiento de calidad que indican la solidez/debilidad de un esquema incluyen:

- Estructura de gobernanza
- Mecanismo de supervisión
- El nivel general de su transparencia
- Información de entidades certificadas puestas a disposición pública
- Proceso de auditoría y entrega de certificados
- Gestión de conflicto de intereses

Asegúrese que alcance de **legalidad y el sistema de aseguramiento** del sistema de certificación que desea utilizar es suficientemente sólido.

Haga uso de evaluaciones existentes de esquemas de certificación bajo los requerimientos del EUTR.

- Marcos de evaluación para guiarle a través de un sólido proceso de evaluación.
- Auto evaluaciones de titulares del esquema.
- Disponibilidad de evaluaciones de tercera parte.

## Observación



No olvide claramente indicar que esquemas de certificación está utilizando en su procedimiento de diligencia debida y como ha evaluado su cumplimiento con los requerimientos del EUTR.

PASO

# 4

## Confirme que sus cadenas de suministro están efectivamente certificadas

Verifique la validez de los certificados de las entidades que son parte de su cadena de suministro.

El certificado deberá estar activo y actualizado.

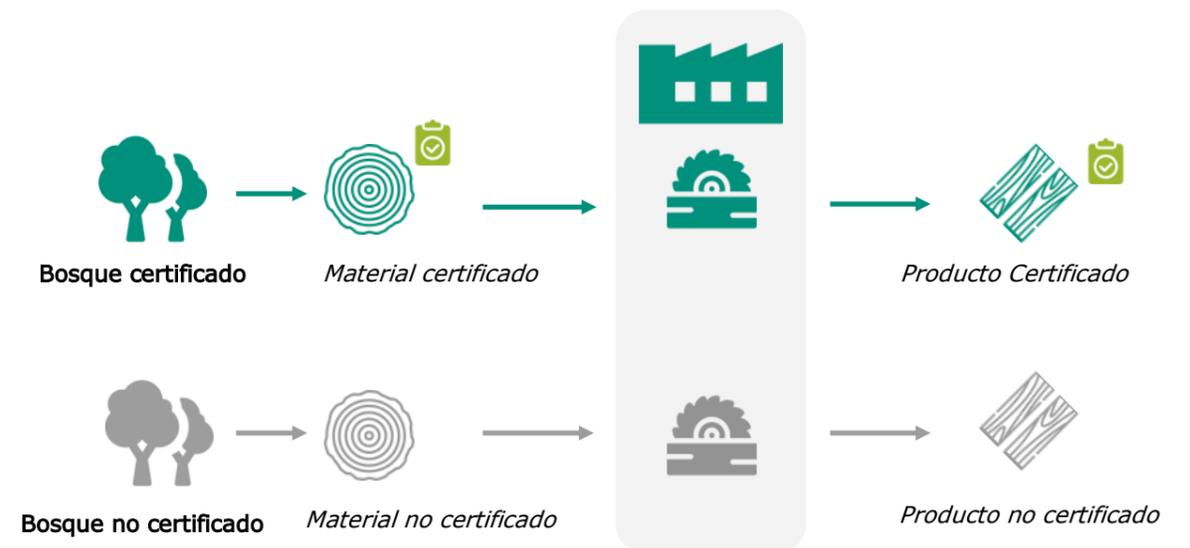
El alcance del certificado deberá ser relevante para su producto (categoría del producto, especies, enunciados, etc.).

Utilice bases de datos públicas tanto como sea posible.

- Un certificado emitido cuatro años atrás pudo haber sido terminado debido a graves incumplimientos. Un titular de certificado podría también decidir retirarse de la certificación. Este tipo de situaciones no pueden detectarse al realizar una revisión sencilla del certificado.

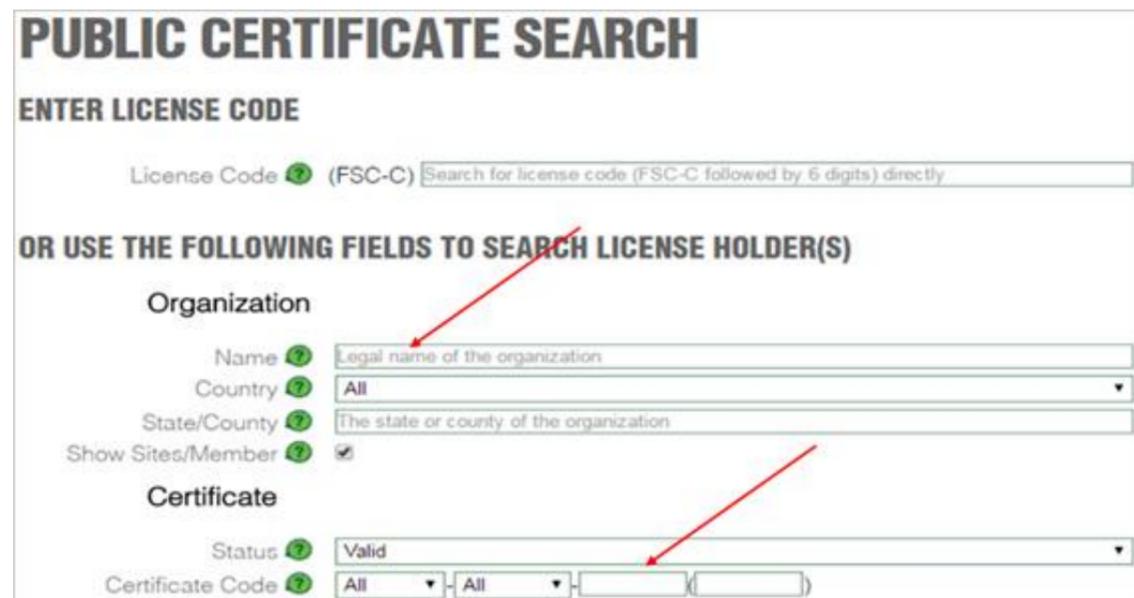
En su lugar, necesita verificar la validez del certificado en la base de datos del esquema de certificación correspondiente.

- Verifique que los productos que compra son de fuentes certificadas.
- Debe estar consciente que un titular de certificado puede también estar comercializando material no certificado. Los proveedores pueden tener múltiples líneas de producción y manejar material **certificado y no certificado**. El material no certificado es aquel que no proviene de un bosque certificado.
- Usualmente, el material no certificado no se incluye en el alcance de las auditorías realizadas por el organismo de certificación.



Generalmente, las declaraciones son visibles en los documentos de venta y transporte, algunas veces también en el etiquetado del producto.

Las declaraciones también contienen el código de certificación de la entidad certificada que vende el producto.



**PUBLIC CERTIFICATE SEARCH**

**ENTER LICENSE CODE**

License Code (FSC-C) Search for license code (FSC-C followed by 6 digits) directly

**OR USE THE FOLLOWING FIELDS TO SEARCH LICENSE HOLDER(S)**

**Organization**

Name Legal name of the organization

Country All

State/County The state or county of the organization

Show Sites/Member

**Certificate**

Status Valid

Certificate Code All All

Las declaraciones también pueden brindar detalles sobre:

El porcentaje de material de madera que proviene de bosques certificados, contra el que viene de bosques no certificados:

- 100% generalmente significa que toda la madera del producto viene de bosques certificados.
- “Mixto” o un porcentaje menor a 100 (por ejemplo 70%) generalmente significa que una parte de la madera proviene de

bosques no certificados.

- El sistema implementado para controlar el ingreso y salida de material certificado.
- Los sistemas de crédito (también conocido como sistema de balance de masas) contra el sistemas de porcentaje (también llamado un sistema de umbrales)

## Recursos Adicionales

### Referencia del EUTR:

Regulación (EU) No 995/2010, art. 6.1.b (EUTR)

Regulación EU) No 607/2012, art. 4 (Implementando la regulación)

Notificación de Comisión C(2016) 755 – Documento guía del EUTR – Sección 6

### Documentos guía de los Propietarios de Esquemas:

- Página [Web FSC](#) sobre EUTR y la [Guía de implementación](#) para empresas comercializando materiales certificados FSC
- [Página Web](#) de FSC y [hoja de datos](#) sobre las etiquetas FSC
- Respuesta de [PEFC a la revisión del EUTR](#)
- La página [Web](#) de PEFC sobre etiquetados

### Marcos de evaluaciones de certificación existentes y herramientas:

- [Estándar](#) Sistemas de Evaluación de Certificación de Preferred by Nature (LS-18)
- [Herramienta](#) de Evaluación de Certificación WWF (CAT por su siglas en inglés).
- “[Matriz](#) Comparativa de Esquemas de Certificación Forestal” de la Confederación Europea de Industrias de Papel

### Artículos académicos sobre esquemas de certificación forestal:

- Auld, G., Gulbrandsen L. H. y McDermott, C.L. 2008. [Certification schemes and the impacts on forests and forestry](#). (Esquemas de Certificación y sus impactos en los bosques y la silvicultura)
- Perera, P. y Vlosky R.P. 2006. [A History of Forest Certification](#). (Una historia de la Certificación Forestal), *Louisiana Forest Products Development Center Working Paper #71*.
- Brown, D., Schreckenberg, K., Bird, N., Cerutti, P., Del Gatto, F., Diaw, C., Fomété, T., Luttrell, C., Navarro, G., Oberndorf, R., Thiel, H., Wells, A., 2008. [Legal Timber. Verification and Governance in the Forest Sector](#). (Madera legal, verificación y gobernanza en el sector forestal) *Overseas Development Institute*.
- Purbawiyatna A., Simula M. 2008. Desarrollando la certificación forestal – Haia el crecimiento de la compatibilidad y aceptación de sistemas de certificación forestal. *ITTO - Technical Series No 29*.
- Romero, C., Putz, F.E., Guariguata, M.R., Sills, E.O., Cerutti, P.O. y Lescuyer, G. 2013. [An overview of current knowledge about the impacts of forest management certification](#): (Una vision general del actual conocimiento sobre los impactos de la certificación de manejo forestal) Un marco de evaluación propuesto para su evaluación. *Occasional Paper 91. CIFOR, Bogor, Indonesia*.

## Acerca de LIFE Legal Wood

LIFE Legal Wood es un Proyecto internacional comprometido con brindar a los profesionales toda la información que necesitan para comprender el Reglamento Europeo de la Madera (EUTR) a través de evaluaciones de riesgo gratuitas, red de partes interesadas, seminarios y herramientas de diligencia debida en línea. El proyecto es liderado por la ONG Preferred by Nature, con el apoyo de Amfori, Baskegur, Cesefer, Conlegno, Etifor, Foresna, GD Holz, Le Commerce du Bois, Probos, y las Autoridades Competentes de Bélgica, Alemania y España.



### ¿Desea imprimir este documento?

Seleccione el diseño "horizontal". Si lo imprimirá en ambas caras del papel, seleccione "voltear hojas por el borde más corto".



Preferred by Nature (antes NEPCon) es una organización internacional sin fines de lucro que trabaja en más de 100 países promoviendo una mejor gestión del uso del suelo y prácticas empresariales que beneficien a las personas, la naturaleza y el clima,

Participamos en proyectos e iniciativas de desarrollo que impulsan y apoyan la conservación de la naturaleza y la gestión sostenible del suelo, el comercio responsable de productos forestales y el impacto climático de productos en todo el mundo

Estas acciones van desde proyectos internacionales con fondos de donantes, la creación de capacidades, enfoques demostrativos nuevos e innovadores y actividades sin fines de lucro autofinanciadas.

